

# 在日韓国人 人口의 Potentiality와 出産力에 関한 考察

金 潤 信

東京大学 医学部 保健学科  
人類生態学 教室

## 1. 緒 論

人間을 包含하여 一切의 生物의 個体群(Population)의 構造와 機能을 說明하는 屬性으로서 出生率, 死亡率, 移動, 性比, 年令構成, 個体群의 成長과 分布 등이 있다. 人間의 生存·死亡等의 人口現象의 變化에 있어서는 生物學的 要因 以外에 環境要因의 影響이 미치는 수가 많다. 人口의 多産多死型에서 少産少死型으로의 移行은 一般의 現象으로서, 그 移行過程이 일어나는 條件에는 多様な 要因이 內在하고, 이러한 要因의 分析은 生態學的 人口論의 課題로 되고 있다. 1)2)

在日韓国人(韓國籍과 朝鮮籍을 合하여 稱한다)은 本國(韓國) 과는 다른 生活環境下에서 居住하는 民族集團으로서 그들의 人口現象에 따르는 波及效果, 特히, 移住에 수반되는 環境變化와 在日韓国人의 生存·死亡과의 關連을 찾는 것은 人類生態學的 研究로서 意義가 있다. 3) 在日韓国人의 近年(1965~75年)에 있어서의 人口學的 特徵은 日本人과의 差는 점차 좁아지는 實情으로 特히, 出生率의 減少는 顯著하게 나타나고 있다. 4)

本稿에서는 一連의 在日韓国人의 人口現象에 關한 研究中에서 macro分析과 micro分析을 通하여, 最近에 있어서의 出産力水準을 把握하는 同時에 出産力에 影響을 미치는 諸要因에 關해서 分析·考察하였다. 따라서 人口靜態統計를 利用하여 安定人口의 人口學的 諸指標等을 計算하여 人口의 發展潛在力(Potential)을 把握하고, 一例의 事例調査를 通하여 在日韓国人의 出産行動 樣式을 說明하고자 하였다.

## 2. 研究資料 및 方法

### (1) 人口의 再生産率 및 安定人口의 函數計算

在日韓国人의 總人口에 關해서는 日本의 「國勢調査報告」<sup>5)</sup> 「出入國管理統計年報」<sup>6)</sup> 및 「在留外國人統計」<sup>7)</sup> 등의 資料를 利用하였다. 1974年 女子人口의 再生産率은 在日韓国人에 關한 公表資料의 未備上, 1968年 年令別出生分布의 比率을 1974年의 總出生數에 適用하여 算出한 것과 (以下 A方法), 1970年 日本人 女子人口의 年令別 特殊出生率<sup>8)</sup>을 標準으로 間接法에 依하여 推計한 것(以下 B方法)을 比較하였다. 또한 總再生産率은 靜止人口의 女子人口에 年令別 女兒特殊出生率을 適用한 것으로서 1974~76年 在日韓国人의 生命表<sup>9)</sup>에 의한 15~49才의 女子의 靜止人口를 使用하였다.

安定人口의 人口學的函數의 計算은 Dublin<sup>10)</sup>, Lotka<sup>11)</sup> 등에 의해 考案된 式을 利用하여 推計 하였다.

는 65.6%, 40代는 56.3%를 各各 說明하고 있다. 各 獨立變數의 偏回歸係數를 보면 20代는 婦人의 「追加希望子女數」( $bi = -0.605$ )와 「理想子女數」( $bi = 0.505$ )에서 總出生數에 對하여 統計的으로 有意한 水準(F水準, 0.05)으로 後者에서  $\sim +$ 符號로서 前者보다 높은 水準을 보인다. 30代에서는 男便의 「追加希望子女數」( $bi = -0.488$ )와 婦人의 「追加希望子女數」( $bi = -0.419$ )에서 各各 有意한 水準(F水準, 0.1)이나, 婦人의 「理想子女數」( $bi = 0.586$ )에서 가장 強한 有意水準(F水準, 0.05)을 나타내고 있다. 40代에서는 男便의 「理想子女數」( $bi = 0.592$ )에서 偏回歸係數는 最大值를 보이나 有意하지 아니하므로 실제에서는 總出生數에 對한 反應이 없는 것으로 指摘할 수 있다. 以上에서 보면 調查對象의 在日 韓國人의 出産力水準은 男便과 婦人의 人口學的 特性보다는 「子女數에 對한 態度」가 가장 強한 關聯을 갖는 것으로 나타났고, 婦人의 年令이 낮아 질수록 婦人의 「追加希望子女數」와 「理想子女數」가 더 強하게 反應을 보이고 있다. 이것은 婦人의 年令差에 의한 異質의 出産行動樣式에 關한 態度도 變化하는 것으로 推測할 수 있다.

上述의 結果에서 婦人의 「理想子女數」가 出産에 強하게 影響을 주는 것으로 看做하여 다음에서는 婦人의 「理想子女數」에 關聯되는 各種 要因을 MCA(Multiple Classification Analysis)分析에 의하여 考察하였다.

婦人의 「理想子女數」를 從屬變數로 하고 婦人의 人口學的·社會·經濟學的 特性 等 5個의 特性을 獨立變數로 하여, 各各의 特性과 關聯있는 項目을 2가지씩 選擇하여 짝지어 보았다. 分析結果를 表7에서 보면, 婦人의 「理想子女數」와 各各의 獨立變數와의 相關係數(Et $\alpha$ )를 보면 「總出生數」와 「現存子女數」에서 各各 0.61로서 最大值를 나타내 앞에서 總出生數에 가장 크게 影響을 준 要因이 「理想子女數」이었던 結果와 一致하고 있다.

各 特性間의 決定要因(R<sup>2</sup>)을 보면 「出生數에 關한 特性」을 除外하면 「經濟的 特性」(「住宅構造」와 「世帯平均月收入」)이 0.255로서 높은 水準을 나타내고 있어 이것은 婦人의 「理想子女數에 對한 態度」는 「經濟的 特性」에 의해 많이 決定的으로 左右된다는 것을 의미한다.

따라서 「經濟的 特性」만을 뽑아 各 Category別로 分析하여 보면 表8과 같다.

「世帯平均月收入」別로 「理想子女數」에 調整된 偏差(Beta)를 보면 「月收入 水準 1」(15万円以下)는  $-0.33$ 으로 最低值를, 「月收入 水準 2」(15~20万円)에서 0.14로 最大值를 나타내고 있다. 「住宅構造」別로 보면 「給与住宅」이 0.79로 最大值, 「貫串 집」이  $-0.42$ 로 最低值를 보인다. 特히, 「住宅構造」에서 「給与住宅」에 이어 「本家」의 順으로 낮아져 「公營住宅」이  $-0.38$ 로서 낮은 值를 나타내는 것에 주목 할 만하다. 調查 對象婦人의 「理想子女數」는 生活基盤이 비교적 安定된 世帯에서 偏差의 높은 值를 보여주고 있다. 이것은 經濟的 生活水準이 낮을수록 家族數의 Size가 많은 것과는 反對의 現象으로 本 調查對象의 在日 韓國人은 住宅의 經濟的側面과 面積等이 「理想子女數」의 態度決定에 影響을 준 것으로 나타난다. 즉 「經濟的 特性」이 出産力과 強한 關聯을 갖고 있는 「理想子女數」의 態度決定에 重要한 變數가 된다는 것을 示唆하고 있다.

#### 4. 考 察

(1) 在日 韓國人의 出産力水準의 低下는 「子女數에 對한 態度」의 變化가 크게 作用한 것으로

사료되나 왜 變化하여 왔나에 대하여는 著者の 調査結果에서 약간 示唆되고 있다. 1974年 在日韓國人の 純再生産率は 日本人과 같이 1.0未滿으로서 이것은 純再生産率에서 赤字<sup>17)</sup>가 始作되었다고 말 할 수 있다.

- (2) 出産力에 영향을주는 要因의 分析에서 調査対象의 Sample數에 비하여 獨立變數가 많은 것을 考慮하면 조사대상件數의 增加가 바람직하나 在日韓國人の 特殊性에 비추어 調査自体의 어려움이 많아 各 分野別로 共同研究에 의한 調査가 要望되고 있다.

MCA分析에서 婦人の 「理想子女數」에 對한 態度는 經濟的 特性과 關聯이 큰것으로 나타났고, 特히 住宅所有狀況別로 「理想子女數」와의 關聯을 보면 在日韓國人이 入住할 수 없는 「公營住宅」에서 낮은 偏差를 나타내고 있다. 이것은 日本社会에서의 在日韓國人에 對한 偏見과 差別의 視點에서 關聯시켜 보면 在日韓國人の 出産力에 미치는 日本社会의 影響은 크지 않나 사료된다.

移住를 背景으로 한 在日韓國人の 出産力變動은 보다 複雜한 環境要因이 包含된 것으로 予想되어 多數의 環境要因 및 同化過程에 따른 心理的・精神的要因등을 合하여 보다 多樣性있는 分析이 必要하다. <sup>18)</sup> 또한 著者の 한 調査結果<sup>19)</sup>에서, 在日韓國人の 出産力을 包含한 人口現象의 變化는 日本의 社会的・文化的・經濟的 諸環境의 影響을 받아 在日韓國人の 人口學的 行動樣式이 日本人의 그것에 倏아서 나타난 것으로 示唆되었다.

## 5. 結 論

\* 韓國人の 人口靜態統計를 通하여 人口의 再生産率과 安定人口의 人口學的函數 또한 事例調査를 通하여 出産力에 關하여 計量的으로 分析한 結果는 다음과 같이 要約할 수 있다.

- (1) 在日韓國人の 1974年 合計出生率은 2.095, 總再生産率은 1.018, 純再生産率은 0.978이다.
- (2) 在日韓國人の 1974年 安定人口增加率은  $-0.07\%$ 이고, 安定人口出生率은 12.89%, 安定人口의 平均世代間隔은 27.75才에 해당한다.
- (3) 在日韓國人 調査対象 婦人の 總出生數(出産力)는 20代, 30代에서 各各 婦人の 「理想子女數」에 對한 態度와 有意한 水準으로 높은 偏回歸係數를 나타내고, 40代에서는 男便의 「理想子女數」에서 높은 偏回歸數值를 보이나 有意하지 않다.
- (4) MCA分析에서 婦人の 「理想子女數」에 對한 態渡에 가장 큰 影響을 주는 要因은 婦人の 「經濟的的特性」으로 나타났고, 各 項目別로는 「世帯平均月收入」이 낮을수록, 住宅의 經濟的側面이 不安定할 수록 「理想子女數」에 對하여 낮은 偏差를 나타내고 있다.

## 參 考 文 獻

- 1) Frederick Sargent II, Human Ecology, North-Holland Publishing Co. 1974
- 2) 小泉明、生態學的人口論— くに人口轉換後の人口支持力について— 東京醫學、83(3)、1975年
- 3) Yoon Shin Kim, A Demographic-Ecological Study of the Korean Population in Japan, Unpublished Ph. D. Dissertation.
- 4) 金潤信、在日韓國人の最近10年間における人口學的推移、民族衛生、43(3)、1977年
- 5) 總理府統計局、「國勢調査報告」1950年以後每5年

**Table 2. Intrinsic Rate of Natural Increase of Population for Korean Females in Japan, 1974**

表 2. 在日韓國人 女子의 安定人口 增加率 (1974年)

(1) Age	(2) Median age	(3) Reproduction	(4) nLx	(5) (3)×(4)	(6) (2)×(5)	(7) (2)×(6)
15-19	17.5	0.00370	98718	365	6,388	111,790
20-24	22.5	0.04659	98457	4,587	103,208	2,322,180
25-29	27.5	0.10096	98080	9,902	272,305	7,488,388
30-34	32.5	0.04144	97687	4,048	131,560	4,275,700
35-39	37.5	0.00954	97177	927	34,763	1,303,613
40-44	42.5	0.00130	96584	126	5,355	227,588
45-49	47.5	0.00007	95586	7	333	15,818
Σ		0.20360		19,962	553,912	15,645,077
5 × Σ		1.01800		0.99810*	27.69560*	782.25385*
				R <sub>0</sub>	R <sub>1</sub>	R <sub>2</sub>

Note : Figures of nLx are derived from an Abridged Life Table of Koreans in Japan 1974-1976  
\*1/100,000

R<sub>0</sub> : Net reproduction rate

**Table 3. Age Composition of Stable Population for Korean Females in Japan, 1974**

表 3. 在日 韓國人 女子의 安定人口 年齡構成 (1974年)

(1) X	(2) X + $\frac{n}{2}$	(3) $r(X + \frac{n}{2})$	(4) $-r(X + \frac{n}{2}) \log e^{-r(X + \frac{n}{2})}$	(5) $e^{-r(X + \frac{n}{2})}$	(6) nL(X)	(7) (5)×(6)	(8) b×(7)	(9) %
0-4	2.5	-0.000175	0.000076	1.00018	99,226	99,244	1,279	6.3950
5-9	7.5	-0.000525	0.000228	1.00053	99,011	99,063	1,277	6.3850
10-14	12.5	-0.000815	0.000380	1.00088	99,868	98,955	1,276	6.3800
15-19	17.5	-0.991225	0.000532	1.00123	98,718	98,839	1,274	6.3700
20-24	22.5	-0.001575	0.000684	1.00158	98,457	98,613	1,271	6.3550
25-29	27.5	-0.001925	0.000816	1.00193	98,080	98,269	1,267	6.3350
30-34	32.5	-0.002275	0.000988	1.00228	97,687	97,910	1,262	6.3100
35-39	37.5	-0.002625	0.001140	1.00263	97,177	97,433	1,256	6.2800
40-44	42.5	-0.002975	0.001292	1.00298	96,584	96,872	1,249	6.2450
45-49	47.5	-0.003325	0.001444	1.00333	95,586	95,904	1,236	6.1800
50-54	52.5	-0.003675	0.001596	1.00368	93,914	94,260	1,213	6.0750
55-59	57.5	-0.004025	0.001748	1.00403	91,337	91,705	1,182	5.9100
60-64	62.5	-0.004375	0.001900	1.00438	87,077	87,458	1,127	5.6358
65-69	67.5	-0.004725	0.002052	1.00474	81,504	81,890	1,056	5.2801
70-74	72.5	-0.005075	0.002204	1.00509	73,630	74,005	954	4.7707
75-79	77.5	-0.005425	0.002356	1.00544	61,697	62,033	800	4.0006
80-84	82.5	-0.005775	0.002508	1.00579	47,096	47,369	611	3.0555
85+	87.5	-0.006125	0.002660	1.00614	31,203	31,395	405	2.0253
Σ					1,546,852	15,551,217	19,997	
5 × Σ					77.34260*	77.56085*		

Note : n = 5

r = -0.000070 \*1/100,000

b = 1/77.56085 log<sub>e</sub> = 0.4342945

nL(x) is derived from an Abridged Life Table of Koreans in Japan (1974-76)

Table 4. Sample Sizes, Means and Standard Deviations \* of Variables by Wife's Age

表 4. 婦人の年齢階級別로는 從屬變數의 平均値

Age	Live births	Husband		Wife		Number of additional children desired				Number of ideal children		Number of couples
		Age	Age at marriage	Age	Age at marriage	Husband	Wife	Husband	Wife	Husband	Wife	
20 - 29	1.5 (0.99)	29.7 (5.08)	25.3 (3.84)	26.0 (2.38)	21.8 (2.10)	1.5 (0.79)	1.3 (0.82)	3.1 (0.85)	2.8 (0.89)	23		
30 - 39	3.0 (0.89)	38.6 (5.80)	27.8 (6.63)	34.3 (2.72)	23.4 (3.34)	0.5 (0.54)	0.5 (0.62)	3.2 (0.81)	3.1 (0.67)	49		
40 - 49	4.3 (1.60)	50.6 (5.80)	28.6 (7.10)	44.6 (3.19)	22.8 (5.67)	0.2 (0.49)	0.1 (0.28)	3.6 (1.00)	3.3 (1.00)	37		

\* Shown in parentheses

Table 5. Simple R of variables by Wife's Age

表 5. 總出生數와 各變數와의 相關係數

Age	Husband		Wife		Number of additional children desired		Number of ideal children	
	Age	Age at marriage	Age	Age at marriage	Husband	Wife	Husband	Wife
20 - 29	0.63449*	0.22706	0.73891	-0.73891	-0.62516*	0.66635**	0.69523**	0.53010*
30 - 39	0.16884	-0.20219	0.30515	-0.45860**	-0.39065*	-0.37970*	0.47402**	0.57007**
40 - 49	0.23391	-0.39269	0.42575*	-0.51186	-0.31308	0.06445	0.55614**	0.54792**

\* Level of significance, 0.01

\*\* Level of significance, 0.001

Table 6. Multiple Regression Analysis of Number of Total Births by Wife's Age

表 6. 從屬變數에 서의 偏回歸係數

Age	Husband		Wife		Number of additional children desired		Number of ideal children		Constant	R	R <sup>2</sup>	R <sup>2</sup> *	Standard error
	Age	Age at marriage	Age	Age at marriage	Husband	Wife	Husband	Wife					
0 - 29	-0.01677 (0.13452)	0.00879 (0.13741)	0.11658 (0.15133)	-0.10568 (0.14161)	-0.15984 (0.12460)	-0.60546** (0.15070)	0.09485 (0.15134)	0.50472** (0.12302)	0.44531	0.97574	0.95207**	0.92468	0.27227
0 - 39	0.07786 (0.17965)	-0.05830 (0.17948)	-0.08796 (0.18164)	-0.01504 (0.17944)	-0.48773* (0.24422)	-0.41894* (0.22730)	0.29049 (0.17648)	0.58645** (0.20107)	2.71049	0.80995	0.65603**	0.58723	0.62894
0 - 49	0.21965 (0.27591)	-0.21122 (0.27664)	-0.03247 (0.25641)	0.13003 (0.28399)	-1.00678 (0.65694)	1.28713 (1.14367)	0.59196 (0.37204)	0.13603 (0.39943)	-3.81739	0.75063	0.56344**	0.43871	1.19837

Values are the unstandardized regression coefficients and figures within parentheses are the Standard error of B.

\* Level of significance, 0.1

\*\* Level of significance, 0.05

**Table 7. Relation between Some Characteristics and Wife's Ideal Number of Children**

表 7. 婦人의 理想子女數와 各種 特性과의 關連

Characteristics	Zero-order correlation	Beta coefficient	R	R <sup>2</sup>
Husband's occupation	0.26	0.19	0.382	0.146
Wife's age	0.34	0.29		
No. of births	0.61	0.37	0.640	0.410
No. of living children	0.61	0.43		
Need of family planning	0.01	0.01	0.026	0.001
Practice of family planning	0.03	0.03		
Practice of induced abortion	0.08	0.08	0.084	0.007
Wife's employment status	0.03	0.02		
Monthly income	0.29	0.19	0.505	0.255
Type of housing	0.47	0.44		

**Table 8. Relation between Ideal Number of Children (Wife) and Economic Variables**

表 8. 妻의 理想子女數와 經濟的 特性의 水準과의 關連

Variables	Number of cases	Mean number of ideal children	
		Unadjusted	Adjusted*
<b>Family income</b>			
Level 1 (low)	18	-0.55	-0.33
Level 2	39	0.05	0.14
Level 3 (high)	52	0.15	0.01
<b>Type of housing</b>			
Own house	41	0.24	0.23
Public	9	-0.32	-0.38
Private	18	-0.10	-0.16
Allowance	11	0.81	0.79
Rent	22	-0.51	-0.42
Others	8	-0.35	-0.28

R<sup>2</sup> = 0.2555

Grand mean = 2.10

Number of cases : 109

\*Adjusted for the effects of all other predictors

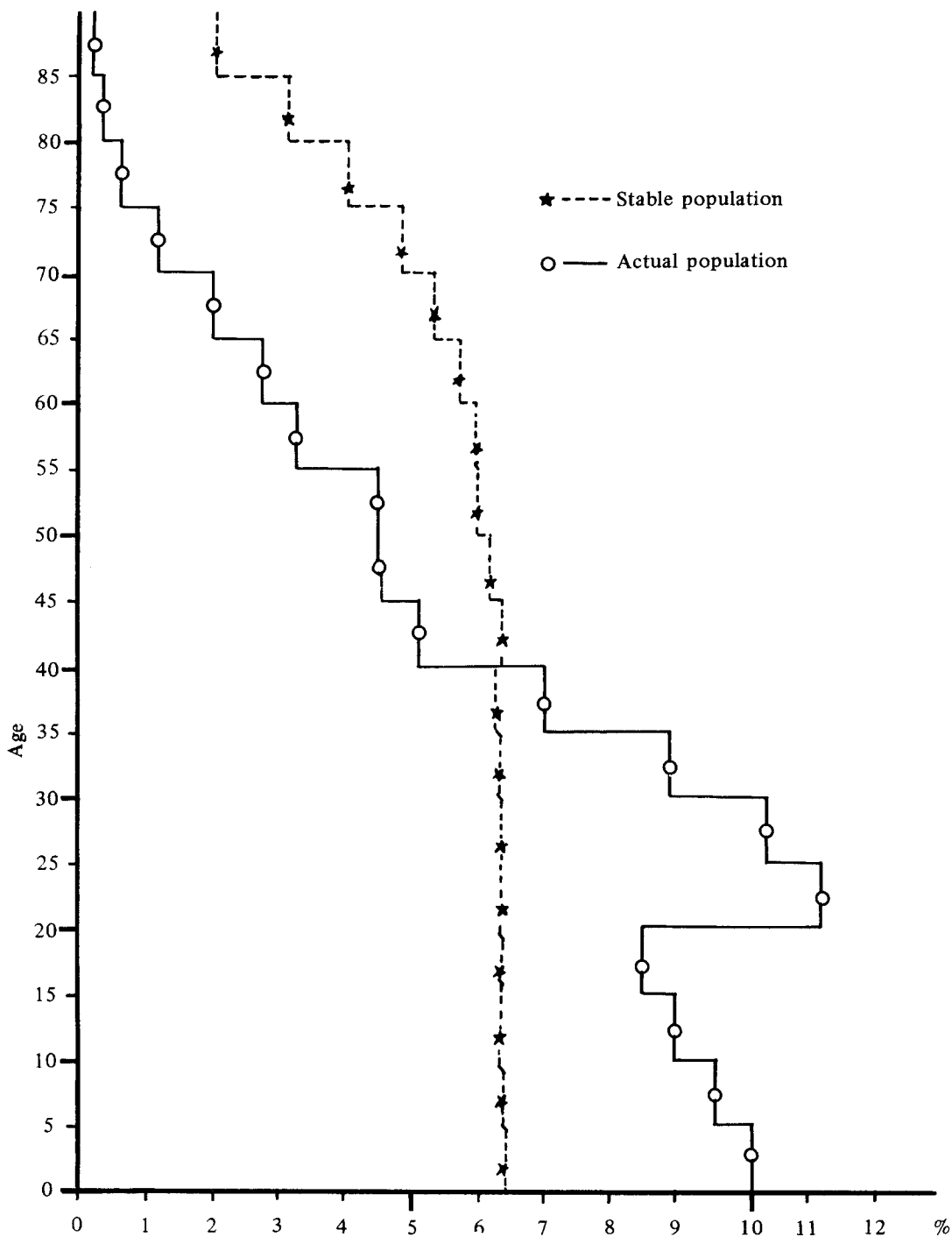


Figure 1. Age Composition of Stable and Actual Population for Korean Females in Japan, % (1974)

圖 1. 實際人口와 安定人口의 年齡構成(女子, 1974年)